



**COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

**Bruxelles, le 01.03.1996**  
**COM(96) 72 final**

**RAPPORT DE LA COMMISSION AU CONSEIL**  
**ET AU PARLEMENT EUROPÉEN**

sur le rythme d'utilisation des prêts de la BEI en faveur de projets réalisés

- A. dans les pays d'Europe centrale et orientale: Pologne, Hongrie, République tchèque, République slovaque, Roumanie, Bulgarie, Estonie, Lettonie, Lituanie et Albanie (du 01.01.1995 au 30.06.1995)

et

- B. dans les pays d'Amérique latine et d'Asie ayant conclu des accords de coopération avec la Communauté (du 23.02.1995 au 22.08.1995)



## **A. RAPPORT DE LA COMMISSION AU CONSEIL ET AU PARLEMENT**

sur le rythme d'utilisation des prêts de la BEI en faveur de projets réalisés dans les pays  
d'Europe centrale et orientale

(Pologne, Hongrie, République tchèque, République slovaque, Roumanie, Bulgarie,  
Lettonie, Estonie, Lituanie et Albanie

(du 01.01.1995 au 30.06.1995)

### **1. Introduction**

Conformément à la décision 93/696/CE du Conseil, du 13 décembre 1993 (JO n° L 321 du 23.12.1993), la Communauté se porte entièrement garante envers la Banque européenne d'investissement au cas où celle-ci ne recevrait pas les paiements correspondants à des prêts accordés en faveur de projets réalisés dans des pays d'Europe centrale et orientale. La garantie est limitée à un plafond de prêts de 3 000 millions d'écus pendant une période indicative de trois ans. Ce plafond inclut les dispositions arrêtées en faveur des investissements en Estonie, en Lettonie et en Lituanie par la décision 93/166/CE du Conseil, du 15 mars 1993.

La décision du Conseil fait obligation à la Commission de rédiger un rapport tous les six mois sur l'évolution des prêts signés bénéficiant de la garantie de la Communauté. Le présent rapport couvre la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 1995.

### **2. Prêts de la BEI**

Durant la première moitié de 1995, la Banque a signé six prêts, sur ses ressources propres, pour un montant total de 130 millions d'écus en Europe centrale et orientale.

On trouvera dans le tableau ci-après la liste de ces prêts ainsi qu'une description des projets correspondants.

## EUROPE CENTRALE ET ORIENTALE

Prêts signés pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin 1995 en application de la décision du Conseil du 13 décembre 1993 (93/696/CE)

PAYS	NOM DU PROJET	DATE DE SIGNATURE	MONTANT (millions d'écus)	DESCRIPTION
ALBANIE	FERRY TERMINAL AT THE PORT OF DURRES	01.06.1995	5,00	Extension et modernisation des installations portuaires concernant les transbordeurs
	BANK OF ALBANIA APEX Global Loan	02.06.1995	5,00	Financement des PME de l'industrie, du tourisme et des services liés à l'industrie, et programmes d'économie d'énergie et de protection de l'environnement
ESTONIE	ESTONIAN INVESTMENT BANK Global Loan - Tranche B	29.06.1995	5,00	Financement des PME de l'industrie, du tourisme et des services liés à l'industrie, et programmes d'économie d'énergie et de protection de l'environnement
LITUANIE	LITHUANIAN DEVELOPMENT BANK Global Loan	10.04.1995	5,00	Financement des PME de l'industrie, du tourisme et des services liés à l'industrie, et programmes d'économie d'énergie et de protection de l'environnement
REPUBLIQUE SLOVAQUE	SPP GAS TRANSMISSION	23.05.1995	30,00	Modernisation et expansion du gazoduc international acheminant le gaz russe vers l'Europe de l'Ouest à travers la Slovaquie
ROUMANIE	TELECOMMUNICATIONS	16.05.1995	80,00	Expansion et modernisation du système national de télécommunications
TOTAL			130,00	

## **B. RAPPORT DE LA COMMISSION AU CONSEIL ET AU PARLEMENT**

sur le rythme d'utilisation des prêts de la BEI en faveur de projets d'intérêt commun dans les pays d'Amérique latine et d'Asie ayant conclu des accords de coopération avec la Communauté

(du 23.02.1995 au 22.08.1995)

### **1. Introduction**

La décision 93/115/CEE du Conseil du 15 février 1993 (JO n° L 45 du 23.02.1993) accorde la pleine garantie de la Communauté à la Banque européenne d'investissement (BEI) en cas de perte résultant de prêts en faveur de projets d'intérêt commun dans certains pays tiers avec lesquels la Communauté a conclu des accords de coopération. Cette décision fixe un plafond de 250 millions d'écus par an pour une période de trois ans. La liste des pays bénéficiaires figure en annexe.

La décision du Conseil fait obligation à la Commission de rédiger un rapport tous les six mois sur le rythme d'utilisation des prêts bénéficiant de la garantie. Le présent rapport couvre la période allant du 23.02.1995 au 22.08.1995.

### **2. Prêts de la BEI pendant la période du 23.02.1995 au 22.08.1995**

Durant la première moitié de cette troisième année d'activité, la BEI a accordé sur ses ressources propres des prêts d'un montant total de 133 millions d'écus à cinq pays d'Amérique latine et d'Asie. Dans le même temps, le conseil d'administration de la BEI a approuvé un prêt de 6 millions d'écus à signer avant la fin du mandat actuel.

On trouvera dans le tableau ci-après la liste des prêts signés ou approuvés au cours de la période, avec une description des projets correspondants. Il convient de noter que les prêts consentis au Pérou, aux Philippines et à l'Indonésie ont été approuvés par la Banque avant la période de référence et que, de ce fait, ils ont été affectés, en tout (Pérou et Philippines) ou en partie (Indonésie), à la deuxième année d'activité (cf. COM(95) 507).

## LATIN AMERICA AND ASIA

Opérations signées ou approuvées par le Conseil d'Administration de la BEI durant la période du 23.2.1995 au 22.8.1995  
(93/115/EEC)

Pays	Nom du projet	Date d'approbation par le Conseil d'Administration	Date Signature	Montant (M ECU)	Description
ARGENTINE	AILINCO	25.07.1995	pas encore signé	6,00	Construction d'installations de traitement et d'élimination de déchets dangereux dans la province de Buenos Aires
INDONESIE <sup>1</sup>	GAS TRANSMISSION AND DISTRIBUTION	31.01.1995	20.07.1995	46,00	Construction d'un nouveau gazoduc reliant la partie sud de Sumatra aux consommateurs du centre de Sumatra et de l'île de Batams
PARAGUAY	ASUNCION SEWERAGE	19.06.1995	3.07.1995	17,00	Extension du réseau de collecte et d'évacuation des eaux usées d'Asuncion
PEROU <sup>2</sup>	PAN AMERICAN HIGHWAY	27.09.1994	14.07.1995	27,00	Réhabilitation du secteur des transports
PHILIPPINES <sup>2</sup>	DAVAO AIRPORT PROJECT	25.10.1994	10.03.1995	25,00	Modernisation et extension de l'aéroport de Davao
THAILANDE	ERAWAN PARALLEL GAS PIPELINE - Phase II	28.02.1995	27.07.1995	18,00	Extension du gazoduc parallèle d'Erawan de Bang Pakong à Wang Noi
<b>TOTAL</b>				<b>139,00</b>	

<sup>1</sup> Le projet "Gas transmission and distribution" de 46 M ECU a été comptabilisé comme suit: 24 M ECU au cours de la période 22.2.1994 - 22.2.1995 et 22 M ECU au cours de la période 22.2.1995-22.2.1996.

<sup>2</sup> Les montants ont été comptabilisés au cours de la période 22.2.1994 - 22.2.1995.

**Liste des pays en développement d'Amérique latine et d'Asie avec  
lesquels la Communauté a conclu des accords de coopération**

---

**AMÉRIQUE LATINE**

Argentine  
Brésil  
Chili  
Mexique  
Paraguay  
Uruguay  
Groupe andin (Bolivie, Colombie, Équateur, Pérou, Vénézuéla)  
Pays d'Amérique centrale (Costa Rica, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama,  
Salvador)

**ASIE**

Bangladesh  
Chine  
Inde  
Macao  
Mongolie  
Pakistan  
Sri Lanka  
Pays de l'ANASE (Brunei, Indonésie, Malaisie, Philippines, Singapour, Thaïlande)

ISSN 0254-1491

COM(96) 72 final

# DOCUMENTS

FR

11

---

N° de catalogue : CB-CO-96-084-FR-C

ISBN 92-78-00911-3

---

Office des publications officielles des Communautés européennes

L-2985 Luxembourg